

# Ujednání o zpracování osobních údajů

## **Talentinno s.r.o.**

se sídlem: Ovocný trh 568/17,  
PSČ: 110 00, Praha 1 - Staré Město  
IČ: 080 26 092  
(dále jen „**Zprostředkovatel**“)

## **Městská část Praha - Ďáblice**

se sídlem: Osinalická 1104/13  
PSČ: 182 00 Praha 8  
IČ: 00 23 12 66  
(dále jen „**Klient**“)

## ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- (a) Smluvní strany uzavřely Smlouvu, jejíž přílohou je toto ujednání, podle které Zprostředkovatel poskytuje Klientovi služby, které obnáší mj. předávání osobních údajů kandidátů – uchazečů o zaměstnání u Klienta (dále jen „Kandidáti“ a dále jen „Smlouva“). Zprostředkovatel na základě uděleného souhlasu od kandidáta – uchazeče o zaměstnání předává osobní údaje Klientovi, který na danou pozici hledá zaměstnance v případech, kdy kandidát – uchazeč projeví zájem účastnit se na výběrovém řízení na určitou volnou pracovní pozici u Klienta.
- (b) Z hlediska Právních předpisů na ochranu osobních údajů je Zprostředkovatel správcem osobních údajů Kandidátů a Klient příjemcem a po dobu trvání výběrového řízení na obsazení pracovní pozice dalším správcem osobních údajů Kandidátů, jejichž zaměstnání u Klienta Zprostředkovatel zprostředkovává nebo ohledně kterých Klientovi poskytuje služby. Klient je tedy ve vztahu k těmto osobním údajům a Kandidátům povinen plnit veškeré povinnosti příjemce osobních údajů kandidátů a uchazečů o zaměstnání stanovené Právními předpisy na ochranu osobních údajů (jak jsou definovány v článku Definice).

## JE DOHODNUTO NÁSLEDUJÍCÍ:

### 1 DEFINICE

1.1 Významy jednotlivých pojmů jsou definovány ve Smlouvě, další termíny mají níže uvedené významy:

**"GDPR"** se rozumí Nařízení Evropského parlamentu a rady 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů);

**"Právními předpisy na ochranu osobních údajů"** se rozumí GDPR a právní předpisy implementující nebo doplňující tento předpis;

**„Subjekty údajů“** znamenají Kandidáty a uchazeče o zaměstnání u Klienta, jejichž osobní údaje Zprostředkovatel předal Klientovi nebo které Zprostředkovatel získal pro účely poskytování služeb Klientovi

**„Osobní údaje“** znamenají osobní údaje Subjektů údajů.

1.2 Pojmy "třetí země", "členský stát", "správce", "subjekt údajů", "osobní údaje", "porušení zabezpečení osobních údajů", "zpracování" a "orgán dozoru" mají stejný význam jako v GDPR, a jejich příbuzné pojmy budou vykládány v souladu s nimi.

## **2 PŘEDMĚT A POVAHA ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ**

2.1 Zprostředkovatel na základě Smlouvy poskytuje Klientovi služby zprostředkování zaměstnání uvedené ve Smlouvě. Za tím účelem musí Zprostředkovatel zpracovávat osobní údaje a v případě souhlasu kandidáta-uchazeče o zaměstnání o danou pozici u Klienta je poskytovat Klientovi pro účely výběrového řízení na danou pozici a posouzení uchazeče.

2.2 Zprostředkovatel zpracovává Osobní údaje automatizovaně ve svém IT systému i manuálně v listinné podobě.

2.3 Klient zpracovává – uchovává Osobní údaje neautomatizovaně ve svém IT systému – e-mailu a příp. manuálně v listinné podobě.

## **3 DOBA TRVÁNÍ ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ**

3.1 Osobní údaje jsou Zprostředkovatelem zpracovávány po dobu poskytování služeb dle Smlouvy a poté do vrácení či výmazu Osobních údajů v souladu s článkem VÝMAZ NEBO VRÁCENÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ tohoto ujednání.

3.2 Klient uchovává předané osobní údaje po dobu trvání náborového řízení na danou pracovní pozici u Klienta, jehož se Subjekt údajů účastní až do ukončení daného výběrového řízení u Klienta.

## **4 ÚČEL ZPRACOVÁNÍ**

4.1 Zprostředkovatel zpracovává a předává Klientovi Osobní údaje za účelem poskytování služeb zprostředkování zaměstnání u Klienta dle Smlouvy. Klient zpracovává – uchovává osobní údaje subjektů údajů pouze za účelem posouzení kandidátů a uchazečů o zaměstnání a konání výběrového řízení na volnou pracovní pozici u Klienta.

## **5 TYPY OSOBNÍCH ÚDAJŮ**

5.1 Zprostředkovatel zpracovává i předává se souhlasem Kandidáta a uchazeče o zaměstnání Klientovi tyto osobní údaje Subjektů údajů, a Klient zpracovává tyto osobní údaje (či některé z nich):

- Identifikační a kontaktní údaje (jméno, příjmení, adresy, státní občanství, místo narození),
- Údaje o cestovních a jiných dokladech (např. řidičský průkaz),
- Údaje o předchozím zaměstnání,
- Údaje o předchozím pobytu v České republice a jiných zemích EU,
- Údaje o kvalifikaci a vzdělání,
- Identifikační údaje rodinných příslušníků,
- Další údaje nezbytné pro poskytování služeb zprostředkování zaměstnání dle Smlouvy příp. dodané pro účely účasti ve výběrovém subjektu údajů.

## **6 KATEGORIE SUBJEKTŮ ÚDAJŮ ZPRACOVÁVANÉ ZPROSTŘEDOVATELEM A KLIENTEM**

6.1 Klient zpracovává Osobní údaje Subjektů údajů.

## 7 ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

### 7.1 Zprostředkovatel se zavazuje:

- (a) Zajistit právní základ pro zpracování Osobních údajů.
- (b) Zajistit, že veškeré Osobní údaje jsou shromažďovány a předávány Klientovi zákonným způsobem.
- (c) Zajistit, že Subjekty údajů v souladu s ustanoveními Právních předpisů na ochranu osobních údajů obdržely dostatečné informace týkající se zpracování a předání osobních údajů potencionálnímu zaměstnavateli – Klientovi v rozsahu uvedeném výše.
- (d) Neprodleně, jakmile se o tom dozví, informovat Klienta o případných chybných, opravených, aktualizovaných nebo vymazaných Osobních údajích, které byly Klientovi předány Zprostředkovatelem.
- (e) Zpřístupnit Klientovi informace potřebné pro prokázání plnění povinností Zprostředkovatele stanovených v tomto ujednání a poskytnout svou součinnost při tomto.

### 7.2. Klient se zavazuje:

- (a) Nezpracovávat Osobní údaje k žádnému jinému účelu, než účelu sjednanému v článku 4.1, tj. pouze za účelem posouzení kandidátů a uchazečů o zaměstnání a konání výběrového řízení na volnou pracovní pozici u Klienta.
- (b) Zajistit, aby osoby pověřené ke zpracování Osobních údajů prováděly činnosti při zpracování v souladu s touto Smlouvou a zavázaly se k mlčenlivosti, nebo se na ně povinnost zachování mlčenlivosti vztahovala ze zákona. Tato povinnost trvá i po skončení smluvního vztahu.
- (c) Klient není oprávněn k zapojení zpracovatele bez předchozího povolení Zprostředkovatele a pokud jakéhokoli zpracovatele zapojí, musí mu být uloženy stejné povinnosti jako samotnému Klientovi.

### 7.3. Klient i Zprostředkovatel se zavazují:

- (a) Vzhledem ke stavu techniky, nákladům na realizaci a podstatě, rozsahu, kontextu a účelům zpracování osobních údajů, jakož i k různé pravděpodobnosti a závažnosti rizik pro práva a svobody fyzických osob, zavést dostatečná technická a organizační opatření, aby byla zajištěna úroveň bezpečnosti odpovídající tomuto riziku a aby byly plněny povinnosti Klienta reagovat na žádosti při uplatnění práv subjektu údajů na základě Právních předpisů na ochranu osobních údajů.
- (b) V případě ztráty, krádeže, zneužití, neoprávněného přístupu nebo protiprávního zpracování Osobních údajů Klient či Zprostředkovatel bez zbytečného odkladu o této události vyrozumí druhou stranu a poskytnou si veškerou potřebnou součinnost pro zjednání nápravy problémů vzniklých následkem této události a učiní veškeré nezbytné kroky pro splnění platných Právních předpisů na ochranu osobních údajů, zahrnující kromě jiného splnění oznamovací povinnosti ze strany správce i zpracovatele, přičemž Klient si je vědom svých povinností ve vztahu k příslušným dozorovým úřadům a subjektům osobních údajů a tyto splní sám.

## 8 KONTROLA

8.1 Smluvní strany se zavazují k maximální součinnosti při plnění závazků z této smlouvy, zejména sdělit si veškeré informace potřebné k doložení splnění povinnosti stanovené ve Smlouvě a Právních předpisech na ochranu osobních údajů v souvislosti s Osobními údaji.

## **9 DOBA TRVÁNÍ A UKONČENÍ TOHOTO UJEDNÁNÍ**

9.1. Ujednání bude účinné až do ukončení doby trvání Smlouvy.

## **10 VÝMAZ NEBO VRÁCENÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ**

10.1 Klient se zavazuje po ukončení Smlouvy nezpracovávat dále Osobní údaje Subjektů údajů. Klient na vyzvání ze strany Zprostředkovatele zajistí vrácení veškerých Osobních údajů, které drží v listinné podobě. Osobní údaje budou vráceny v běžném čitelném formátu, na kterém se strany dohodnou. V případě údajů uchovávaných v elektronické IT databázi Klienta se Klient zavazuje tyto údaje zlikvidovat po ukončení Smlouvy.

10.2 Klient je nadto povinen ve vztahu ke každému Subjektu údajů ukončit uchovávání a zpracování předaných Osobních údajů bezodkladně po ukončení daného výběrového řízení u Klienta, jehož se Subjekt údajů účastní.

10.3 Klient si smí po ukončení Smlouvy ponechat Osobní údaje, pokud je k tomu oprávněn či povinen na základě příslušných právních předpisů, příp. udělil-li mu subjekt údajů k jejich dalšímu uchování souhlas.

## **11 ODPOVĚDNOST A ODŠKODNĚNÍ**

11.1 Každá Smluvní strana odpovídá za porušení tohoto ujednání a právních povinností stanovených Právními předpisy na ochranu osobních údajů.

11.2 Každá Smluvní strana je povinna

- (i) Neprodleně informovat druhou Smluvní stranu o jakémkoliv vyšetřování, nároku nebo žádosti, o kterých se dozví;
- (ii) Dohodnout se Smluvní stranou způsob řešení a reakce na toto vyšetřování, nárok nebo žádost;
- (iii) Komunikovat s nárokující stranou, orgánem dozoru nebo jinou třetí stranou pouze po projednání a po dohodě s druhou Smluvní stranou; a (i) odvolat se proti jakémukoliv odsuzujícímu rozhodnutí nebo uložení pokuty, pokud pro to existují rozumné důvody.

## **12 RŮZNÉ**

12.1 Pro případ, že mezi Smluvními stranami byla v minulosti uzavřena jakákoli smlouva o zpracování Osobních údajů ze strany Zprostředkovatele, či sjednáno jakékoli ujednání o zpracování Osobních údajů ze strany Zprostředkovatele, pak takováto smlouva či takovéto ujednání se okamžikem nabytí účinnosti Smlouvy nahrazuje tímto ujednáním.

## **13 ROZHODNÉ PRÁVO**

13.1 Rozhodné právo a řešení sporů se řídí úpravou ve Smlouvě.

13.2 Podepsáno ve dvou (2) originálních vyhotoveních, přičemž každá strana potvrzuje převzetí jednoho (1) originálního vyhotovení.

## 14 OPATŘENÍ K ZABEZPEČENÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

14.1 Zprostředkovatel i Klient přijali technická a organizační opatření, která:

- (a) Znemožní neoprávněným osobám vstup do míst a k zařízením, kde dochází ke zpracování Osobních údajů – Osobní údaje jsou uloženy a zpracovávány v sídle smluvních stran, případně v místě provozovny Zprostředkovatele či Klienta (kde má Subjekt údajů být potencionálně přijat do místa výkonu práce). Přístup do míst, kde dochází ke zpracování Osobních údajů, je chráněn mechanickým (zámky) i elektronickým zabezpečením (zabezpečovací systém);
- (b) Znemožní neoprávněným osobám přístup k Osobním údajům, které jsou zpracovávány. K Osobním údajům má přístup jen:
  - Správce či jím pověřený zpracovatel;
  - Státní orgány, pokud je to uloženo zákonem nebo na jejím základě nebo je to nezbytné k poskytování služeb dle Smlouvy,
  - Osoby poskytující Zprostředkovateli služby nezbytné k poskytování služeb dle Smlouvy, plnění povinností uložených správci či zpracovateli právními předpisy nebo k ochraně jejích zájmů (účetnictví, daně, řešení sporů atp.), a to v rozsahu nezbytném pro poskytování takových služeb.
- (c) Zajišťují, aby osoby oprávněné používat Osobní údaje měly přístup pouze k údajům, ke kterým mají přístupové právo – toto je zajištěno nastavením individuálních hesel a rozsahů přístupů.
- (d) Zajišťují, že Osobní údaje jsou chráněny proti náhodnému zničení nebo ztrátě – zajištěno zálohováním.
- (e) Jsou požadovaná podle článku 32 GDPR

V ..... dne: \_\_\_\_\_

V ..... dne: \_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_

**Talentinno s.r.o.**



jednatelka

V.Z.



Operations Manager

Podpis: \_\_\_\_\_

**Městská část Praha - Ďáblice**

Martin Tumpach, starosta

Miroslava Koubová, vedoucí FIO